

# 大切なお米のお供に

## 乾燥機

最適な温度で  
お米をやさしく乾燥

ドライボーイ

GSL  
GML  
GHL



## 自動計量選別機

お米をキレイに  
選別

ポリメイト

LTB  
LTK



## 農産物保冷库

変わらない品質で  
いつまでも美味しく

ファームストック

FSJ  
FSV



### ■ 主要諸元

名称		中セキ揺動すり機				
販売型式名		MZJ4	MZJ5	MZ4	MZ5	MZP5
区分		DM		DA		
		ジェット脱ぶ式		ロール式(オートロール)		
機体寸法	全長(mm)	2,120		2,150		
	全幅(mm)	1,185				
	全高(mm)	1,620		1,620		
	重量(kg)	338	348	345	348	373
動力	定格電圧(V)	三相 200				
	定格出力(kW)	2.2	3.7	2.9	3.7	
頭部	ロール径×幅	主軸(mm)	—	Φ200×102	Φ200×127	
		副軸(mm)	—	Φ170×102	Φ170×127	
	粉掛高さ(mm)	—	1,030			
脱ぶファン	寸法(径×幅)(mm)	Φ400×100		—		
	羽根枚数(枚)	24		—		
	粉掛高さ(mm)	1,030		—		
揚穀部	選元粉	スロウ				
	混合米	昇降機				
	仕上米	昇降機				
選別部	選別板(縦×横)(mm)	950×450				
	選別板枚数(枚)	7	9	7	9	11
作業能率(俵/h)		16~23	23~33	18~25	23~33	26~36
安全性検査合格番号		NARO 19/235	NARO 19/234	NARO 19/233	NARO 19/232	
型式名		中セキ M021	中セキ M020	中セキ M019	中セキ M018	

●この主要諸元は改良のため予告なく変更する場合があります。 ●商品は写真と異なる場合があります。 ●保証書はご購入の取扱店で必ずお受け取りください。

### + 安全は私たちの願いです。

- 製品のお取扱いに当たっては製品に添付されている「取扱説明書」をご熟読のうえ、安全に注意してご使用ください。
- 作業に適した服装で安全確保を心掛けましょう。
- 事故や故障を未然に防ぐため、点検整備を必ずおこなってください。
- 無理な運転は商品の寿命を縮め、事故や故障の原因となることがあります。

ごはんを食べていい日  
大切にしたい日本の味……お米

**ISEKI**  
井関農機株式会社

〒116-8541 東京都荒川区西日暮里5丁目3番14号  
https://www.iseki.co.jp  
7084-200-2775-0  
2022年8月作成-ZH

製品についてのご相談・ご意見は下記のお取扱店までご連絡ください。

担当者



ISEKI  
マスコットキャラクター  
さなえ

ISEKIが  
日本農業を  
応援します!

**NIPPON  
FOOD  
SHIFT**

人と大地のハーモニー ISEKI

中セキ揺動すり機

MZ4 MZ5 MZP5  
MZJ4 MZJ5

# スーパーメイト

## MZ/MZJ/MZP SERIES

### More easily.

もっと簡単に

### Easy to use.

更に使いやすく





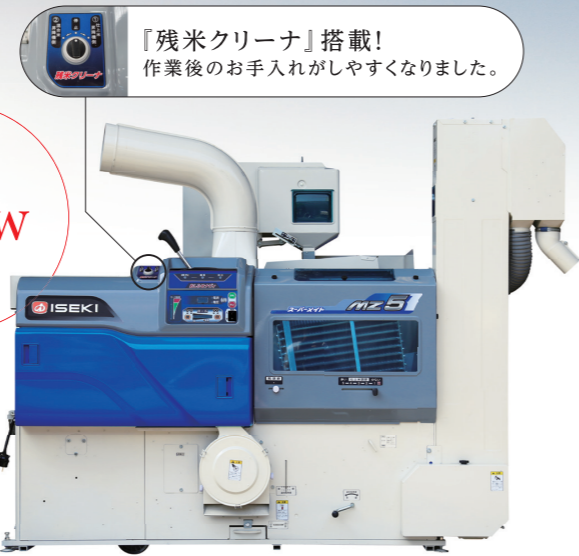
More easily.

もっと簡単に

Easy to use.

更に使いやすく

ロール式粃すり機 MZ4 / MZ5 / MZP5  
 ジェット脱ぶ式粃すり機 MZJ4 / MZJ5



『残米クリーナ』搭載!  
 作業後のお手入れがしやすくなりました。

New

- 1 操作手順は“おしらせナビ”におまかせ!
- 2 更に使いやすく、欲しかった機能をつめ込みました。
- 3 静かで手間いらずの快適作業
- 4 プロも納得の性能
- 5 お手入れをしやすく、耐久性もアップ

タイプ	ジェット脱ぶファンタイプ		ロールタイプ		
			一般用	プロ用	
型番	MZJ4	MZJ5	MZ4	MZ5	MZP5
区分	4インチ	5インチ	4インチ	5インチ	5インチ
作業能率(俵/h)	16~23	23~33	18~25	23~33	26~36
快適作業	音が静か		作業後の残米を少なく [残米クリーナ (エアブロー清掃)] <b>New!</b>		
かんたん粃すり	かしこくタイミングをお知らせ				
	お米の排出と循環を自動で切替				
	選別板をライトで照らして、暗い納屋でもよく見える [高輝度LED 補助ライト] <b>New!</b>				
お米がキレイ	2回選別してお米に優しい				
	ゴミをとってキレイな粃すり [ゴミとり装置] ぬかを吸ってキレイな仕上がりに [ぬかとり装置]				
プロ仕様	耐久性が高い [つよロール]				

# 1 操作手順は “おしらせナビ”におまかせ!

粃すり機が操作手順をお知らせします。

かしこくタイミングをお知らせ。

「おしらせナビ」

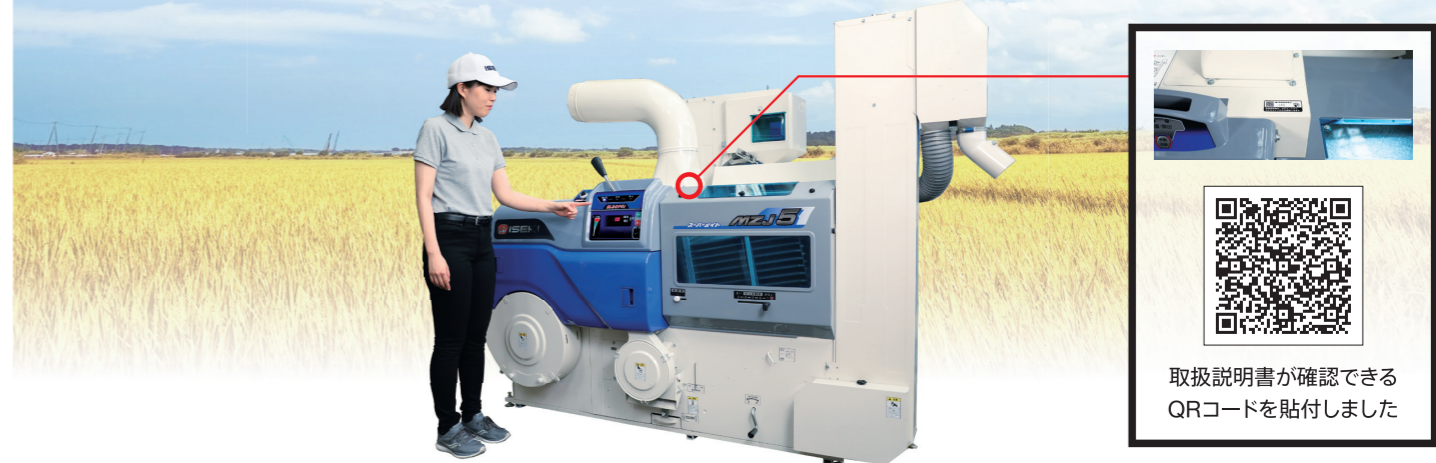
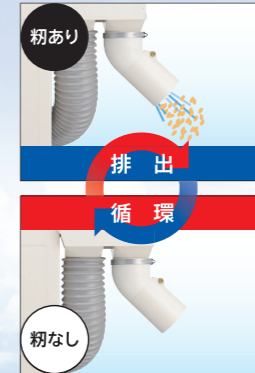
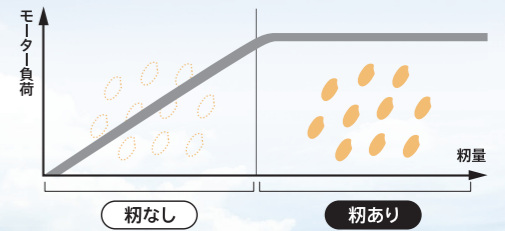


粃すり機の状態に合わせて、必要なレバー操作をお知らせします。レバー1本をガイドに合わせて動かすだけで、かんたんです。

「排出」「循環」を自動で切替。

「楽くるん」

モーターの負荷で粉のありなしを判断して「循環」・「排出」を自動で切り替えます。

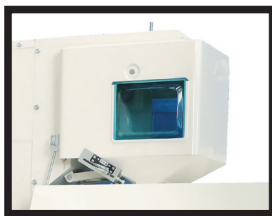


取扱説明書が確認できるQRコードを貼付しました

- 1 すり始め
  - 「運転」ボタンを押し、粃すりの準備が整うと、おしらせナビの「循環」ランプが点滅を始めます。レバーを「循環」位置に動かすと粃すりが始まります。
  - 混合米をスムーズに供給するために、大容量の混合米タンクとしました。
- 2 排出
  - 混合米タンクが規定量になると「排出」ランプが点滅します。「排出」ランプが点滅したら、レバーを「排出」位置にします。
  - お米の不足による、仕上げ米への粉混入を賢く防止します!
- 3 すり終わり
  - 粉の供給が無くなり、混合米タンクのお米が少なくなったら、自動でシャッターが「循環」に切り替わります。(楽くるん機能)レバーを循環に戻すよう、おしらせナビの「循環」ランプが点滅しますのでレバーを循環位置に戻してください。



# 2 更に使いやすく、 欲しかった機能をつめ込みました。



## ■BIGタンク

混合米タンクを大型化しましたので  
混合米の供給が更に安定します。



## ■コントローラモニタ

表示切換スイッチを押すことで、  
「電流」「電圧」を確認できます。  
※写真はMZJ型です



## ■主電源スイッチ

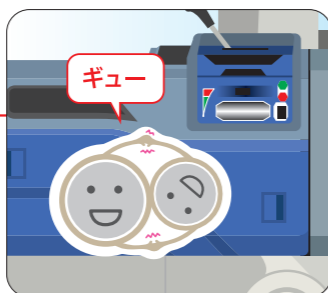
コンセントを挿したまま  
待機電力を抑えることができます。  
※写真はMZJ型です



## ■オートロール (A型)

ゴムロールの調整が  
いりません

ゴムロールは時間がたつと  
自動で閉まるので、面倒な  
すき間調整は不要です。



## ■しいなスロワ

しいなを自動で戻します

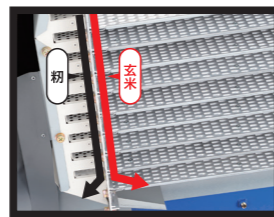
今まで機外に排出していたしいなを  
自動的に機内に戻しますので、しいな  
を片付ける手間がいりません。



しいなスロワなし



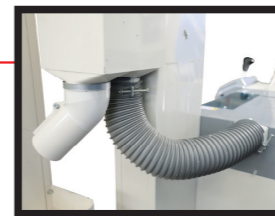
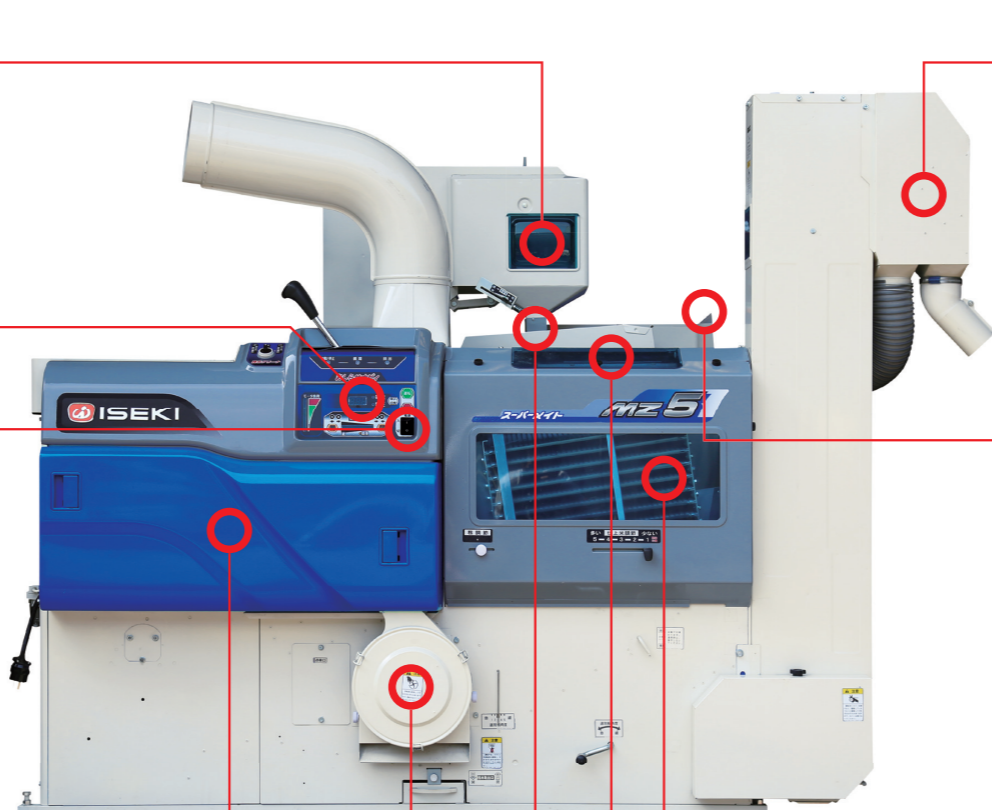
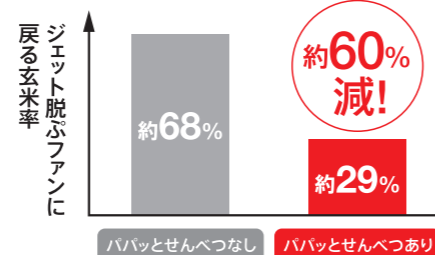
しいなスロワあり



## ■パパッとせんべつ (MZJ)

2回選別して、  
お米にやさしい

ジェット脱ぶファンに戻るお米を2回選別しますので、  
脱ぶ回数を減らすことができ、お米にやさしい粉すりができます。



## ■ぬかとり装置

ぬかを吸って  
きれいな仕上がり

排出部に玄米のゴミを吸い取る  
ぬかとり装置がついている  
ので、仕上がりがキレイです。

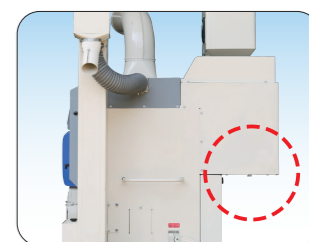


## ■ゴミとり装置

ゴミとり装置が選別前のゴミ  
をとり除くので選別能力が向  
上します。



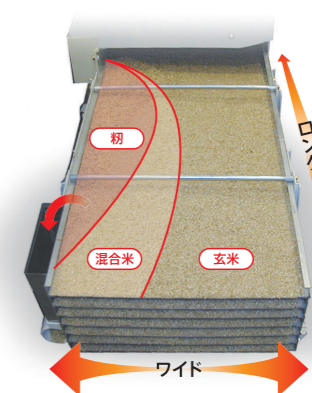
異物がかんたんに取り出せる  
よう、ワンタッチカバーを採用  
しました。更に、取り除いたゴミ  
は、選別部下部に溜められる  
ようになっています。



## ■スマートセパレーター

長く、広く  
選別して  
キレイに

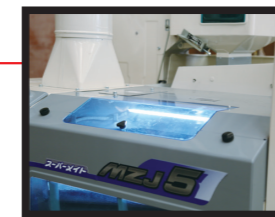
選別板が長く広い  
ので、選別時間が長  
くなりキレイに分け  
ます。



## ■補助ライト

選別板がはっきり見えます

選別板を高輝度のLEDライトでよ  
り明るく照らします。また、ブルー  
のカバーにより、混合米の流れが  
見やすくなりました。



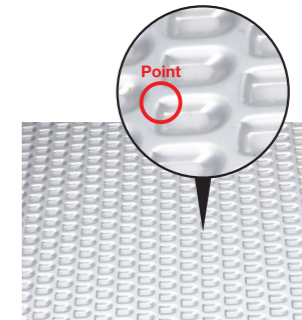
カバー開



カバー閉

ひっかけみぞで  
キレイに

選別穴に「ひっかけ」  
を作ることで、より  
キレイに分けます。





# 3 静かで手間いらずの 快適作業

ジェット脱ぶファンだからできることがあります

MZJ

## 作業を静かに

こすらずに脱ぶので作業音が静かです。



## ロールの調整がありません

作業中のロール隙間の調整がないので操作が簡単です。また、電源投入後、直ぐに舂すりを開始できます。



手動の従来機



ジェット脱ぶ式

## ジェット脱ぶファンとは・・・



- 1 ファン回転の遠心作用により、玄米が押し出される。
- 2 脱ぶ作用で、玄米が籾から抜ける。
- 3 玄米と籾殻に分離する。

# 4 プロも納得の性能

5インチのプロ用ロール式舂すり機

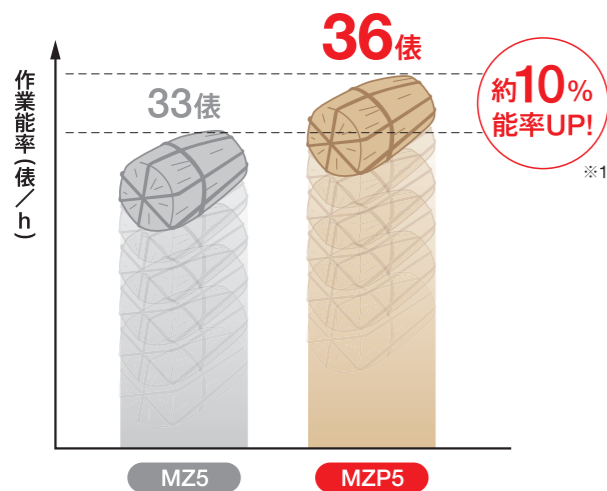
MZP5



さらに高効率・高耐久で満足のいく舂すりができます。

## さらにゆとりの高性能

MZ5よりも能率が高く、さらに作業にゆとりが生まれます。



※1 グラフは、カタログスペック上の最高能率です。穀物の状態等により能率は変化します。

## ロール交換が少ない[つよロール]

高耐久のゴムロールを使用しているため、ロール交換の手間が少なくなります。



※2 穀物の状態等によりロールの交換目安は変化します。

### 高耐久頭部

頭部のギアBOXに耐久性のある鋳物素材を使用しています。

### 高耐久選別板

アルミ製選別板の表面に硬質アルマイト処理を施していますので、摩耗しにくくMZ5と比べ2倍の耐久性があります。

# 5 お手入れをしやすく、 耐久性もアップ

## 1 残米クリーナ(エアブロー清掃)

コンプレッサ等を接続することにより作業後の昇降機の残米を大幅に低減できます。ワンタッチプラ及びウォーターセパレータを標準装備しています。



## 2 フロントカバーワンタッチ着脱

大型のフロントカバーはワンタッチで着脱可能ですので、メンテナンス性が向上しています。



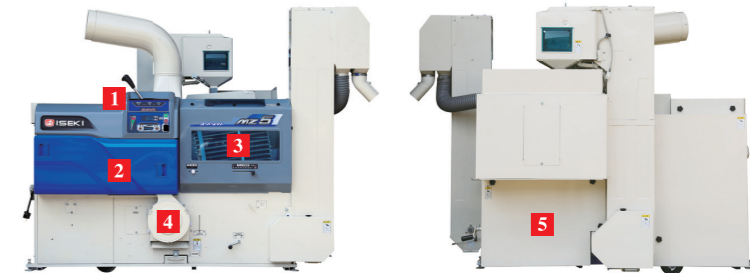
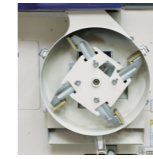
## 3 アルミ選別板

揺動板にアルミ素材を採用していますので、流れがスムーズになり、高精度・高効率作業が可能です。



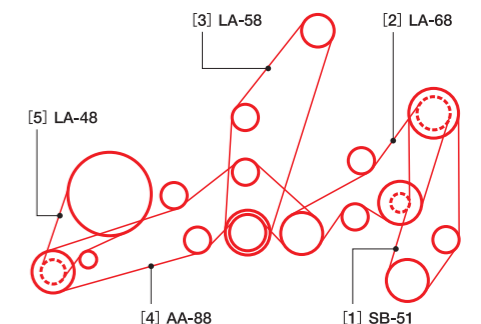
## 4 高耐久スロワケース

スロワケースにタフライド処理を施していますので、摩耗しにくく耐久性があります。



## 5 分割駆動ベルト

各部の駆動を短いベルトを複数組み合わせる構成としました。ベルト単価を抑えつつ、必要な部分のみ交換できますので経済的です。

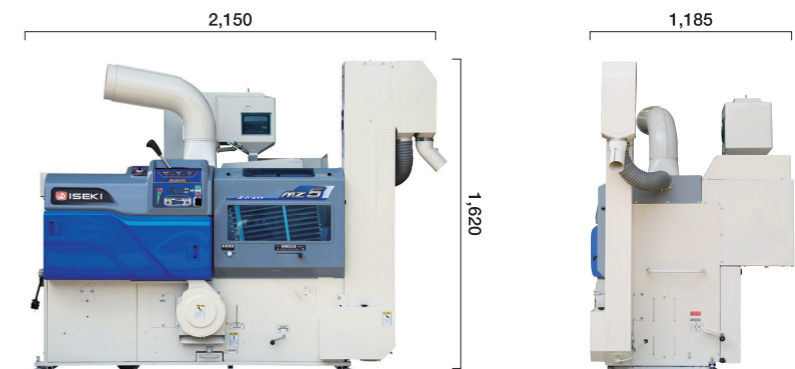


ロール仕様の例

## 寸法図

### ロール式

- MZ4 ● MZ5
- MZP5



### ジェット脱ぶ式

- MZJ4 ● MZJ5

